

**AFTALE I FORM AF BREVVÆKSLING**

**om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe om fiskeri ud for São Tomé og Príncipes kyster, for perioden 1. juni 1999 til 31. maj 2002**

*A. Brev fra regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe*

Hr. ...,

Under henvisning til protokollen om fastsættelse for perioden 1. juni 1999 til 31. maj 2002 af fiskerimulighederne og den finansielle modydelse, paraferet den 31. maj 1999, skal jeg herved meddele Dem, at regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe er rede til at anvende denne protokol midlertidigt fra den 1. juni 1999, indtil den træder i kraft i medfør af artikel 7, hvis Det Europæiske Fællesskab er rede til at gøre det samme.

Det er i så tilfælde en forudsætning, at første årlige rate af den finansielle modydelse, der er fastsat i protokollens artikel 2, udbetales inden den 31. oktober 1999.

Jeg ville være Dem taknemmelig, hvis De over for mig vil bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med ovennævnte midlertidige anvendelse.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe*

*B. Brev fra Det Europæiske Fællesskab*

Hr. ...,

Jeg skal hermed anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd:

»Under henvisning til protokollen om fastsættelse for perioden 1. juni 1999 til 31. maj 2002 af fiskerimulighederne og den finansielle modydelse, paraferet den 31. maj 1999, skal jeg herved meddele Dem, at regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe er rede til at anvende denne protokol midlertidigt fra den 1. juni 1999, indtil den træder i kraft i medfør af artikel 7, hvis Det Europæiske Fællesskab er rede til at gøre det samme.

Det er i så tilfælde en forudsætning, at første årlige rate af den finansielle modydelse, der er fastsat i protokollens artikel 2, udbetales inden den 31. oktober 1999.

Jeg ville være Dem taknemmelig, hvis De over for mig vil bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med ovennævnte midlertidige anvendelse.»

Jeg skal herved bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med ovennævnte midlertidige anvendelse.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af Rådet for Den Europæiske Union*